

時報

EASTERN TIMES.

光緒三十四年四月十一日

時報一千零四十七號
光緒三十四年四月十一日
西曆一千九百零七年五月廿二號
世界紀念日

行所上海南京路門牌一四七號

閱本報諸君鑒

啟者前蒙東西洋各國及中國境內定閱本報者甚多茲因本報遷至四馬路門牌一四七號起見凡舊定閱本報者請將原報收回以便照舊再行定閱如不收回者則視為新定閱本報其定閱費亦照舊辦理此佈

日本早稻田大學理財講義錄

（第三編）已出版 每冊五分 以上折扣面議 凡欲購者請向本館或各分館接洽

萬國賽珍陳列會商准封關

本會定於四月十二日（即舊曆三月廿三日）下午三時在滬浦總局開會商准封關事宜凡有關係者請屆時出席

江西鐵路廣告

本公司前因中外日報屢次造謠謂鐵路由陳東部伯嚴收買現經本公司聲明否認所有鐵路工程均由本公司直接辦理與陳東部無涉特此聲明

泰東同文局遷移廣告

本局因舊址狹窄現已遷至四馬路門牌一四七號辦公凡有往來信件請向新址接洽此佈

商務印書館新書廣告

本館新到各種新書如欲購者請向本館或各分館接洽

上海高等實業學堂廣告

本校定於四月十二日（即舊曆三月廿三日）下午三時在滬浦總局開會商准封關事宜凡有關係者請屆時出席

萬國賽珍會場券地址店號

凡欲購會場券者請向本館或各分館接洽

本館告白刊例

第一日每一行四角第二日每一行二角半第三日以後每一行二角封面及特別廣告加倍

勸募皖北急賑啓

皖北災情慘重災民流離堪憐本館同人等不忍坐視爰發起勸募賑款以資救濟凡有捐助者請向本館接洽

商辦漢鎮既濟水電有限公司謹啓

本公司定於四月十二日（即舊曆三月廿三日）下午三時在滬浦總局開會商准封關事宜凡有關係者請屆時出席

昌明公司股東公鑒

本公司前因中外日報屢次造謠謂鐵路由陳東部伯嚴收買現經本公司聲明否認所有鐵路工程均由本公司直接辦理與陳東部無涉特此聲明

最新小學國文教授法第九冊

本館新到各種新書如欲購者請向本館或各分館接洽

新撰中學畫學臨本

本館新到各種新書如欲購者請向本館或各分館接洽

大清帝國暗射地圖

本館新到各種新書如欲購者請向本館或各分館接洽

華安保險公司發給股息紅利廣告

本公司定於四月十二日（即舊曆三月廿三日）下午三時在滬浦總局開會商准封關事宜凡有關係者請屆時出席

蘇官銀錢局廣告

本局定於四月十二日（即舊曆三月廿三日）下午三時在滬浦總局開會商准封關事宜凡有關係者請屆時出席

上海蘇存德堂藥舖啓

本舖定於四月十二日（即舊曆三月廿三日）下午三時在滬浦總局開會商准封關事宜凡有關係者請屆時出席

神怪第一種海屋籌

本館新到各種新書如欲購者請向本館或各分館接洽

社論

若夫劣紳之交通官場行其賄賂者其重要之原因則又在乎司法行政之不分藉此以欺壓善良武斷鄉曲以逞其貪酷之手段也立憲國家三種分立司法之官專屬於裁判所兩造之訴訟也各有辯護士以代訴其曲直辯護士皆熟習於法律裁判官雖欲絲毫枉法以徇庇之亦有所不能也裁判官且不能絲毫枉法以徇狗庇則劣紳之交通官場夤緣諂託又何能爲役焉故賄賂之風不禁而自絕也中國則不然一知府也一知縣也就其性質而言之行政官也而又兼司法官焉民事之訴訟刑事之訴訟也既混合而不分明凡人民訴訟兩造之曲直無編定之成文法典以爲之根據無辯護士以爲之代訴任憑一己之意見以判決之既受賄賂也則盜跖可以爲顏回索賄而不得也則顏回可指爲盜跖金登於簾而窺沈下海顛倒是非混亂曲直使蚩蚩之氓茹屈而無門可籲者常不知凡幾也言念此可爲痛心疾首切齒而憤恨者也故賄賂之風盛行其野喪國民之元氣爲何如乎而推究其原因則由於行政與司法不分離之所致也由斯以譚凡事不究其源無以悉其委爲治不探其本無以清其弊中國今日若非於政治之大本大源上痛加改革以擴清其積弊粉飾吏張容有濟乎卽如因納賄而得官乃礪其職夫礪其職誠是也然發覺者不幸而被礪不發覺者微倖而漏網比比然矣卽令人人皆被發覺人人皆被礪職朝廷決不稍

(爲積穀辦學事)

來稿

事寬容其奈繼之而起者又復如是。何是終非正本清源之道也。譬如不潔之人因生蟻虱。日日捕虱而殺之。而虱則方生方滅。方滅方生也。則曷若沐浴更衣之爲愈。吾勸政府以切實改革。是猶勸不潔之人以沐浴更衣也。若以沐浴更衣爲多事。而曰吾姑捕虱焉。而虱又烏可盡耶。嗚呼。

(完)

學報(第二號)

照錫金成案辦理。如或年荒米貴。正供且不給。何論帶徵。此又事理所易明。無庸總計及者也。是否有當。伏乞鑒核施行。須至咨呈者。

小説

大定而不遷者亦既數百年今則會通河淤而復漢唐之舊觀
論者或懼此爲中國分裂之朕兆焉
(未完)

說淮 (續)

學報 (第二號)

太史公又曰。夫自淮北沛陳汝南南郡。此西楚也。其俗剽輕易發。怒地薄寡於積聚。(史記貨殖列傳)夫俗之剽輕。則誠然矣。若所謂地薄寡於積聚。則或漢時猶然。而後此蓋不爾也。魏正始中。司馬懿用鄧艾之策。北臨淮水。自鍾離以南。(今鳳陽府治)橫石以西。(今壽州治)盡泚水四百餘里。(泚水即泚水淮之支流。經河南固始縣及江南六安州壽州)五里置營。且田且守。兼修廣淮陽百尺二渠。(淮陽百尺渠俱在陳州)上引河。流下通淮。頡。大治諸陂。於頡南。頡北。穿渠三百里。溉田二萬頃。淮南淮北。倉庾相望。(晉書鄧艾傳)其後五代迄宋。以汴爲都。而淮。穎實爲轉運之樞。堰陂相屬。代有修濬。梁伏滔著正淮論曰。龍泉之陂。良田萬頃。舒六之貢。利盡蠶越。顧氏讀史方輿紀要亦曰。長淮南北。土廣田良。從來有事於江淮者。耕屯其兼。并之本。淮甸之稱。沃壤自二千年以迄今矣。若其據兩戒之間。當南北之樞。爲四戰之區。則其俗之剽輕易發。怒實地勢使然。而驍雄之屢出其間。果非偶然也。

自河淮混流而淮之價值始減。考禹貢入海者四。漑曰河。曰江。曰淮。曰濟。說文漑下云。獨也。以其獨流而入於海也。是其義也。自漢武帝時。河決濮陽瓠子口。開河口。注鉅野。通淮泗。河淮混流。濫觴於是。宋太宗時。河決溫縣榮澤頓丘。泛於曹澶。濮濟諸州。東南流入彭城界。入於淮。眞宗時。河決鄆及武定州。尋溢滑濮。澶曹鄆諸州。浮於徐濟。而東入淮。河淮混流之機益熟。蓋自隋煬帝。濬通河以後。導河入淮。而四漑之形勢。既已一變矣。加以靖康間。宋金分立。金人決河。流以病南宋。及胡元奠都燕京。濬會通河。以資漕運。前明因之。本朝因之。於是河淮混流之局。大定。沿而勿革者。垂六百年。淮始失其獨立之資格。雖然。河之流於中。幹山脈以北。其天性也。其絕中。幹山脈而南。則人力使然也。人力終不敵天行。故自金章宗後。大德中。決蒲口。至正中。決金隄。而明清兩代。河決。凡二十八次。決而北者。什八。決而南者。不過什二耳。迨咸豐五年。河忽決銅瓦箱。入濟復漢。唐數代之故道。蓋淮之失其獨立者。亦百年而復。其獨立者。幾五十年耳。夫當長淮獨立時。代字內恒分裂。而淮爲用武必爭之地。及會通河成。溝江淮河而一之。淮之價值頓減。而中國統一之局。

余腦中。續續念此。遂忘其所以。亦不與哈羅利相酬答。略特遺知余精神。不屬。乃與余同出船長室。至一處。指以示余曰。此先生之室也。余至門口。見上懸有副船長室之門牌。略特禮曰。先生。安。慰。當於膳室。再會矣。

余既入室。乃將慧黛荷所贈之物。置諸榻上。痴坐移時。瞥見旁有一鏡。余陡念我日來。不知憔悴若何矣。遽起臨鏡。不覺大駭。見髮鬢蓬蓬。披肩繞頸。非復生人之容。爲狀。直類北海之熊耳。余不禁。擲鏡歎息。因念我貌醜。瘠。若此。奚怪人之見而却走也。以此與哈羅利較。安得不居劣敗之地位耶。

余於是洗顏沐頭。呼修髮匠。至櫛而治之。去髮可盈握。繞頸鬚鬚。刺之殆盡。乃將慧黛荷所贈之春服。服之。重復臨鏡。顧影自憐。余不禁。啞然自笑。曾是數十分鐘之久。而我乃妍媸美醜。前後判若兩人。可知人貴修飾。則我亦何弱於哈羅利耶。

已而聞鈴聲震動。余乃奔赴膳室。哈羅利與路特禮見之。咸顧余。噴噴稱美。即余自審。固亦謂一美少年矣。在此膳室席間。余見哈羅利若快快不樂者。既乃知昨宵風浪。惡我第二號之船。遽失蹤於海上也。

第二號。略次於本船。蓋余輩所居之船。爲第一號也。兩船同時出港。而以昨夜風狂。此船乃不知去向。膳畢。同上甲板。出望遠鏡。四週環顧。第見海波涌立。白浪拍天。即我船亦顛簸不定。如處嬰兒搖籃中耳。

經四日。乃達客那利島。船長哈羅利語我。以此船行蹤。蓋往南美洲。將溯阿羅拿克河而上。爲開金礦計也。渠告我曰。海慈理先生。我輩此行。決不虛者。阿羅拿克河。多黃金。屢聞有以爲子而致巨萬者。我今與先生同持此運命矣。

余曰。哈羅利先生。言當我輩俱託庇於船主耳。願余雖作是言。余心實耻之。矧余脫與哈羅利同此運命。則我事左矣。夫路特禮。不曾言我船以半年歸乎。以較哈羅利之歸期。僅四分之一也。今我與哈氏同運命。則我總致富。烏能出渠頭地耶。

於是我船暫泊於客那利島之側。以待第二號之消息。至第四日之晨。忽聞衆人喧騰於甲板。則第二號已湧現於海面。橋折其一。乃駕小艇至我船。我自。此方知獨眼鷺者。即第二號之水手總長也。

(未完)

(未完)

宮門鈔

四月初十日 召見軍機

電報一

上海大開公堂案由南洋大臣端方開具辦法節略照會英使朱爾典英使答稱須俟英使司覆核到後再行商議

大理院奏釐訂司法權一摺奉 旨著會同法部妥議其奏不准各執意見

郵傳部奏岑春煊欲與中英公司借一、二、百萬磅建築粵漢鐵路即以此路為抵押不日將可簽約

接粵漢鐵路自收回後各省均已設立公司開辦今又與外國借款是明明顯購股既得之權利接之實恐未必確然政界不可不思議姑暫記之以俟後聞

美國義和團賠款減為一千一百萬元

關東州漁業問題日本人在中國領有熊岳城沿岸認爲捕魚區域政府現與日使力爭

大連灣稅關准於西曆七月初一日開關

度支部右侍郎紹英請遞謝書澤公奉 旨

毋庸廻避

度支部新設官紙局派員劉士珩爲總辦

軍機大臣面奉 諭旨鹿傳霖加恩著免其帶領引見

餘姚縣沙棍藉端滋事聚眾圍鬧焚燬釐卡衝毀學堂延 慈谿縣等處浙江提督聞警立即派隊分往彈壓

天津海關前日由海關官員搜獲軍火甚多

電報二

天津海關前日由海關官員搜獲軍火甚多大約係接濟革命黨之用此次海關官員之搜查頗爲秘密而其事較前更足駭異即拿獲高林一案亦無如是之重大云

口惟係配製藥品所用者不在其內

倫敦電 法總統福利與內閣大臣同至雷昂地方因有英國及蘇格蘭之民議院議員來此游歷前往招待時法總統特設筵席共邀諸大員會宴席中演說謂諸君至此游歷是答報互相信任之意且更增進兩國交誼而爲保守世界承平之紀念云

倫敦電 印度內部不靖故西克族人(即係充當巡捕一族)具稟聲明謂凡滋事之人殊屬可鄙決不附和以表忠誠於國家云

倫敦電 因比利時新內閣首相脫魯賓係比皇同黨會在岡果國行專制政體故英國報章深覺比皇謂若再如是英國終必出而干涉斷不能一任比國之約束而不使岡果有議院之權云

緊要新聞

西報譯要

林使聲明日政府派員駐紮奉天之意見

字林報得北京信云駐華日使林權助照會外務部謂日本擬舉一高等官員派駐奉天使與東督徐世昌及巡撫唐紹儀辦理交涉事宜云云惟聞日本所舉高等官員使駐奉天係繼奉天領事之任因該領事已於三日前離開奉天故日使又謂中國舉徐世昌及唐紹儀來京實德全爲東三省督撫甚爲歡迎非特不相阻且更欣幸東三省之新政自可日形進步現中政府已令徐唐等須在奉天一禮拜之內啓程赴任

政府令直督提撥贖回新奉鐵路款項

字林報得北京信云中政府已諭令直督袁世凱將直隸鐵路所得之進款中提撥一百六十六萬元以贖奉天新民屯鐵路故不日將此款交付天津橫濱正金銀行支店俟一月之後即可將鐵路收回由中國管理云

英議院討論中國禁止鴉片問題

倫敦支那報云西四月十六號英國下議院議員俾思詢問印度辦事大臣毛雷曰中政府定議減少鴉片究係若何辦理當由外部大臣答謂照去年九月二十號所頒 上諭中之第一款載稱此後不准將田地改種鴉片凡屬既種鴉片之地每年亦須減少十分之一倘有故違決將其地充公今年二月七號 上諭所定章程更爲公允此後當再頒示章程以定辦法惟究能實行若干分頗難預料嗣經議員林樞詢及英政府有何方法以知中國真能實行禁止鴉片章程印度辦事大臣毛雷答稱此問題當請駐華領事隨時報告後又由議員魯登詢及印度政府亦曾頒示同式之章程以減少耕種之鴉片否時均無應答

日本擬在旅順建立紀念碑 捷報云日本東鄉大將與乃木大將擬在旅順建立日俄戰事紀念碑業已募有二十四萬七千元不日即當開工其基址係用巨石堆砌此項巨石係前年備以閉塞旅順口之用四圍鐵欄係前年沉沒戰艦上之鐵鎖此碑須高三百尺云

本埠新聞

紀事

浙路股東會第一次集議紀事 昨日下午一點鐘浙江鐵路公司假恩園正廳樓上開駐滬股東會集議記者承約往與旁聽之列因將其集議之各要節記錄如下

一點三十分鐘諸股東齊集於會場以次入座 後總理入座湯總理登台陳辭職之意大旨言工程建置不能得人又言獨力經營勞瘁難任故決計辭職云云 湯總理演說既畢即由某君登台報告帳目繼而又議公推臨時議長議定推舉時助君爲之次由張君菊生起言宜照去年杭州開會章程公舉糾察員四員張君夢芝起言宜由議長選派爲是乃派定張夢芝糾察員四員張君夢芝起言宜由議長選派爲是乃派定張夢芝糾察員四員張君夢芝起言宜由議長選派爲是乃派定張夢芝糾察員四員

總理辭職意見書後張君菊生起言總理意見書文義高古不易解釋又言君語音不甚清晰恐聽者不解請再派人用白話演說衆均贊成即公推張君代爲演說各股東聞之有謂宜另舉二人以助總理者有以羅君爲工程師出身本領雖佳而食不知足不得以用人不當爲總理者語語生疑張君菊生又述己之意見大旨分爲三節一爲反對公推總理辦事之勤儉未又言助力二爲湯總理之有公德三言湯總理辦事之勤儉未又言助力二爲湯總理之有公德三言湯總理辦事之勤儉未又言助力

同鄉京官電致張君謂張君代表其中要節即係力勸湯總理切勿辭職張君菊生演畢張君右起言總理辭職意見書宜即收回以便提議以下各節諸股東亦起力迫湯總理不得辭職於是總理辭職之說遂即取消諸股東均鼓掌贊成後則提議業務學堂增設正科其事由俞委員宣布並宣布開辦預算經費今照錄於下

記潘浦局董事會議事 字林報云本埠開潘浦黃浦各議董於初九日開會當經定議將開挖吳淞口沙灘工程九由荷蘭人承攬惟有數款須各遵守現所招攬此項工程者共有三行

德人核定費用一百六十一萬五千兩法人核定一百六十九萬七千二百六十一兩荷蘭人核定二百八十八萬七千七百九十八兩大約德人之所計算不無錯誤故潘浦各議董不欲以最廉之價作爲標準雖一切工程皆由荷人承辦或不免爲人訾議而各議董固知別行必不能勝任故也即本埠之人亦均滿意於潘浦一事以爲進步必能從速云

江督電飭滬道商辦公廨刑罰法 探聞本埠西官以公堂停止審判以來法民玩愒勢日熾前由某領事赴滬時與江督面商循舊行用辦法聞午帥之意非謂不然惟以奉旨停辦之件遽爾復用未免出爾反爾且與前 旨有違應何變通之處爰於昨日電飭滬道商辦察妥爲商辦總以有益無碍爲目的瑞觀察奉電後除將電文抄送關員外並函飭察酌量候核

滬甯鐵路火車出軌 捷報云初九日滬甯鐵路火車行至羅家浜地方因鐵路轉彎處之人員偶有錯誤而當火車經過之時尚在布置其有二車均出軌道致前輪在此路後輪則在後路且車中搭客甚多駛行方速故事身稍傾幸未翻

美租界 前晚有願阿發竊得日本磁盆數只白新記濱路二百三十九號煙館內張新慶求售因張詰問來歷情虛奔走從樓梯跌下受傷由捕送往同仁醫院於晚間九點鐘傷重斃命遂昇至驗屍所安放令地保朱竹亭報請上海縣李大令於昨午午後五句鐘驗屍委係跌傷後斃致命身死今即填明屍格飭保報堂棺殮殮候示

覆後由蘇州回滬之夜車拖回

城內

官事 奏調湖北差委軍機處存記福建補用道程祖福 淞滬捐輸總局督辦朱官振 候補縣徐寶書昨均到道拜謁新簡廣州將軍景澄於昨晚乘大輪船赴粵云 金陵工務局總辦何恩煌來滬購辦機器假寓新鼎隆棧昨有廣邑紳士張渭藻於該棧與何總辦商議要公

縣案 太陽廟巡警局拘獲竊賊李阿才送縣請辦前晚由幫辦委員訊判枷號一月又虹鎮巡警局送竊犯徐阿寶亦判枷一月

南市 總工程局前因縣憲示諭禁止男子前到海髮館有流氓乘機見有婦女之著者即行毆打昨昨實屬目無法紀昨已示禁拿辦矣

欠案送縣 滬北同餘莊夥邵燕三借康康莊夥陳笠山扭門股開全吉烟作之方宏章至工程局控被結欠往來銀九千八百二十四兩兩旋由烟業董黃玉書勸令股東任養泉等推盤於莊莊方不允簽字孫明府着送縣核辦

英租界 德律風公司控德律風祥發源等十二戶毀壞電線前午後經關太守與英巴副領事會訊原告延高易幫辦理司律師到堂聲請索賠被告則謂原告等五戶中西官會判王慶記馮泰興各賠銀十兩趙松泰賠銀二兩慎泰王發記候再復訊其餘黃仁泰祥發源朱用記沈桂生金記朱桂記姚生記等七戶候再復訊

補提棧主 福州路盤棧四四川幫客秦大照控茶房陸寶成竊取香燭金戒金表價值銀二千餘兩迭經訊押昨晨由秦長明解訊陸寶成供認不諱據探稟稱該棧客房共有五十餘號鎖匙均是一式關太守商之美國代審員蔣君判陸仍還押候補傳棧主袁謝良到案再核

法租界 日前新租界寶昌昌路外國成衣店起火延燒房屋五間現由捕頭查得該店保有火險故傳到店主董孝輝詰訊據供火係貼鄰某炭店所起捕頭判令交保聽候傳解公堂訊核

美租界 前晚有願阿發竊得日本磁盆數只白新記濱路二百三十九號煙館內張新慶求售因張詰問來歷情虛奔走從樓梯跌下受傷由捕送往同仁醫院於晚間九點鐘傷重斃命遂昇至驗屍所安放令地保朱竹亭報請上海縣李大令於昨午午後五句鐘驗屍委係跌傷後斃致命身死今即填明屍格飭保報堂棺殮殮候示

新租界 昨有開北夏家弄口天津帶店主某甲之長次兩女奔至西南巡警局喊哭以某某兩巡士調戲污名不肯干休等詞適局中巡官均出外由門差傳地保將兩女勸出按開北巡警人言藉藉咸謂身穿號衣私人妻妾姦淫婦女無所不爲云

再版

新編便用

學理

本

此書為小學教員必備之參考書，內容豐富，圖文並茂，極易理解。現已出版，歡迎訂購。

上海某某書局發行

[illegible]

朱綾卿 敬告崇海同鄉諸君

僕等發起同鄉會以來 諸君不棄推舉僕等爲收支公事 如才不勝任作事多所破壞 幸蒙 諸君自開門戶于顏第三 捐貲單於今年三月底止已刊列或佈告曉諭 台閱前簡章者 實能力所及者無不竭力主持於此二項外覺力棉不能兼顧 諸君原亮幸勿垂責

諸君另行 鑒心自勵 爲此 諸君等疎漏之罪不勝慚切 再啓者僕等發起時最注意者維持上下資緣

定執事各員一年一任僕等時已逾明今五月初十開大會所 諸君另行 鑒心自勵 爲此 諸君等疎漏之罪不勝慚切 再啓者僕等發起時最注意者維持上下資緣

理論實驗
實簡最易最無危險之
合於科學及誠化學教科
書之善本也定價並裝大洋一元洋裝大洋一元二角

化學教科書出版

化學一實驗最要而理化學功其要也書為淺顯廣其邦所編詳理論簡明詳明務使學者能於
化學變之實驗為目的且於理論之除餘以循序而實之至無一字不手以以期學者略致
之體而無礙又辭句之間凡有可略之字以
國內總發行所上海四馬路開明書店

欽加道銜賞戴花翎特授江南雲南府正堂加三級紀錄十次爲

[illegible]

園茶仙
角二位每包棧債大戲
賽小小小草賽賽洪
賽爾爾蝶蝶至每月
恒仙全仙飛飛松芳芳
八演演
戲園戲園
園戲銀玉
戲好手拿淮准白登齊一
王小賽劉那小紅小
雅至呂王鳳春列連文
琴君市香仙秘處花堡至
叭鳳眼花京東五花雙
記怕珠京東蘭子母
牌老美
牌老緞洋
是付五四新遠名廉上
洋馬川向早物等
行路路上賜賜之價
便於口海關外之信

春

正日一十	孫德寶鎮守草橋	劉子仙六月飛霜	劉廷玉彩樓配大園
小龍七	小顧奎三星歸位	彭芳	楊州東廣
小孟七	昌船信箭	彭芳	
小五七	彭芳	揚州東廣	

花

柳染毒經重	瀉不墜凡此	搜毒藥扶元	老牌七十名
-------	-------	-------	-------

園茶仙
戲好手拿演准角二龍
玉小周周邱蓋羞小
影國往來風鳴叫 胡
之具技全翻掌天燈紅
德才心榮五 蟠大以
影泉壯寶 龍 臣
案公董公董費演龍
戲好手拿演准角四龍
小龍周周邱蓋羞小
桂文似來 則桃桃
手兒 演准胡
脫勿逃 口蝶蝶
鋪老堂慎責
洋○粵邊來都傷症
五香城○無試市上
路○城○試市上效
路○佛阻不者九胸
○

桂丹

頌特夜一十月四

小張夏劉七少
仲頤月順月培培
順月來潤至生燈

勸華月夏英女惜
總三雄蠻人
義祥 蠻 蠻
潘村虎盛錄月頌

尋

落客何返春身係
省省衙衛生長
將地埋門方略
松文其同族四永
松文往九尺州
送尋已十月許
尋已於今二月東
江府家向十白安
西傳家不入體
人歸到家日瘦人
省通知人到有年
正成有來不遲幾
歲能上知州侯
庶向溫侯

茶園

嫩好手拿角名
夏小孫夏月
子生仙月保
潤和蓮相輝
燦烟威強自
本一第
海投士烈

松韻

城南其江
言說南人
出照師前
定年花寶
取明年紅公
決不祥門
紅丁二君
近盤五兩
盤玉往來
盤或果方
都陳至得
歸臣臨

茶成玉

角名頰特瘦一十月
元家李沈富才福
紅春蘭賦秋亭子慶
西祥王茂榮鎮
走五老上眞卓
雲品大尊燒

良症治

前進法症
看飲飲治
有甚惡癆方
益少悲癆切
亦足見切
宜食效難
中勿喉癰火
未入凡此
口能即破
再服藥病
陰者不症牙兩助
下臨隔結痛之
水陰腫不即何
水依可名下
井乃飛與飛下
其後發絲巴各
水滋潤各

園
拿金香翠煩演
手馮菊仙八盜
好馬鈞長戒令
盛王祥云魂

方
見者更正或去功德無量
年背連根揭蠅殺汁灌之腹內
便出日不論久近治方地骨皮即拘拘
服一二日常飲永無後患

紳商學界公鑒

始創 崔氏癆瘵藥室 始創老店 只此一家
 始創 崔製消痰半夏 神功 治咳喘痰喘尤如入神
 為天下奇製之品再無出此右者 惠顧者請到本藥室選購
 大匣洋一元二角 每匣六匣收藥本銀十元
 小匣洋一元二角 每匣六匣收藥本銀十元
 女學堂教科講讀啟蒙再版廣告 坤德為風
 資補讀正女界必讀之書也每部六本價洋八角 改良五珍繪圖女初階一冊
 字文洋一册 折出實用五種漢英法洋一冊洋二角半 繪圖國目洋四角一冊
 星日記帳簿洋一册 清漢英法洋一册 資治通鑑目洋四角一冊
 輕騎處上海望平街時中書局及本埠各書坊 總發行所上海大東門

南潯	泗州	酒渚	平陽	沙湖	海門	周浦
民船	民船	專差	小輪	小船	又	又
上午十一點	又	又	下午二點半	下午二點半	又五點	上午十二鐘
金華往神戶長崎橫濱太古	大沽往長江石津海門太古	可貴往長山	安慶往長江	山城九龍開拔往神戶	廣茂往香港	江蘇往天津營口
						招商局

松江亭林
張莊家行
小輪
又
上午八點三刻

奉天
往營口
天津
往長江
天津
往天津

招商局
立興商
招商局

[illegible][illegible][illegible]

不
及
此
種
多
車
出
給
元
克
已
以
名
手
如
各
久
不
定
生
死
亦
凡
年
方
老
弱
此
症
難
治
假
裝
男
子
三
角
形
之
面
色
紅
赤
欲
求
西
醫
之
藥
每
條
收
銀
四
碼
東
洋
車
出
行
路
遠
南
啓
者
脚
力
金
彈
丸
對
圈
寶
石
元
兼
包
有
鑽
牛
角
金
紅
不
誤
等
鋼
鐵
二
換
招
手
指
實
貨
少
男
胡
湖
海
只
認
無
作
成
珠
玉
非
真
金
銀
也

成盆
 根搗烟
 成烟塊
 成酒
 大科
 山和
 酒大

移
 便是
 問楊
 滋清

宜便價值

起碼

昌全鑽野鑽
 二馬路
 西口全安
 昌全鑽野鑽

然不同歐西諸國早已風行久爲上流社會日用必需之品今初次來滬華人莫不
 同鮮本行爲推行稍路起見自初入口起特減價十四天以廣招徠餉蒙 紳商
 多少格外克己批發更當從廉此烟入口以來極平和不燥烈即多吸至一二十支
 煙異香中之無上上品也謂予不信請試吸之
 江西路四十一號利川洋行告

三四月事凡塞爐為體禮實遺新荷久男婦人南北人一試
求始成此紅等珍貴料有得樂一損也全望神海內如有傾重何等若心原方
急要平沽金見紅等件凡服過者藥石不能見效轉約十遠一試定能返虛八症
王傅得力是的海益萬此**新橋**餘家地標店內義商辦香廬雲衣將
二角上蓋盆只弄

近聞婦女寶人論之始方今朝廷正在獎勵女學已見明諭旨重列女傳大學
洋二角大印宋列女傳圖像六益之藍鹿五虎彩繪圖詩經洋四角五彩彰彰
一尺洋二角四分小堂悅興號洋一元二角通鑑綱目札記洋四角以上各書批格外
衣裝洋四角廿四史忠粹編洋二元五角通鑑綱目札記洋四角以上各書批格外
影衣衛錦棠山房上海英租界拋球場梅棠山房蘇州閶門內梅棠山房

障臣洋行新到各種機器廣告

慶豐碾米有限公司章程

並有參議之缺尙未續請簡補現擬籌辦一切尤苦無提綱

奏摺

[Faint vertical text, likely bleed-through from the reverse side]

華洋義振會經收捐款第四十二次報告

1. The first part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".

日本電匯六十九兩八之七

1. *glaucocaulis* (L.) Allen = *glaucocaulis* (L.) Allen, *Proc. Roy. Soc. London* 1902, 1: 105.

呂青二號
三兩四五錢
三兩二錢

Copyright © 2004 John Wiley & Sons, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, scanning, or otherwise, except as may be permitted in writing by John Wiley & Sons, Inc. This publication is registered at the Copyright Clearance Center, Inc., 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923. Organizations in the USA who are also registered with the Copyright Clearance Center may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of US copyright law) subject to payment to CCC of the per copy fee of \$12.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA, is authorized to supply single copies of separate articles for private use only. Organizations authorized by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. For all other use, permission should be sought from John Wiley & Sons, Inc. This publication is also registered at the Copyright Clearance Center, Inc., 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923. Organizations in the USA who are also registered with the Copyright Clearance Center may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of US copyright law) subject to payment to CCC of the per copy fee of \$12.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Copyright © 2004 John Wiley & Sons, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, scanning, or otherwise, except as may be permitted in writing by John Wiley & Sons, Inc. This publication is registered at the Copyright Clearance Center, Inc., 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923. Organizations in the USA who are also registered with the Copyright Clearance Center may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of US copyright law) subject to payment to CCC of the per copy fee of \$12.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA, is authorized to supply single copies of separate articles for private use only. Organizations authorized by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. For all other use, permission should be sought from John Wiley & Sons, Inc. This publication is also registered at the Copyright Clearance Center, Inc., 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923. Organizations in the USA who are also registered with the Copyright Clearance Center may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of US copyright law) subject to payment to CCC of the per copy fee of \$12.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes.

掛七百十五兩
人買紡織牌三號七里新大經十担每

1. *Chlorophyll a* (Chl *a*) and *Chlorophyll b* (Chl *b*) were extracted from 100 mg of fresh leaves using 10 ml of 80% acetone. The extract was centrifuged at 1000g for 5 min and the supernatant was transferred to a vial. The solvent was evaporated under reduced pressure and the residue was dissolved in 1 ml of 100% acetone. The absorbance of the extract was measured at 663 nm and 646 nm using a spectrophotometer. The concentration of Chl *a* and Chl *b* was calculated using the following equations:

買四川次號羊皮三百張每担四十
九兩七錢

© 2000 Blackwell Science Ltd *Journal of Internal Medicine* 247: 161–168

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60

中野醫院
 中野醫院院長中野眞生
 號洋房以便華人就醫
 兒科眼科耳鼻喉喉症
 仰求先生治愈實深感
 女就診者均極便先生于
 原係日本下關醫院長
 本院深通各科無不手到
 病除有非言語所能盡
 述者請到院方生之幸
 福也
 內有女醫生及華語通
 譯凡男
 謝
 周鴻孫同啟

籌辦全省鐵路勸股西頭彩三萬萬元

四月二十四日開彩此佈

大房精製神驗

此藥專治一切奇難雜症，功效如神，凡患此症者，服之立見奇效。

欽命一品頂戴安徽巡撫部院太廣兵備道...

光緒三十二年五月二十九日示

天然墨

價目法用：以中國筆水可寫光色，且無膠筆之弊，冬不凍，夏不融，書案帳桌，官商均宜。

壽儀助賑

四月二十一日，為胡太夫人七十大壽，義友擬設壽儀，並助賑捐，以表孝悌。



立止一切疼痛內外，此藥專治一切痛症，服之立止。

急救時疫，此藥專治一切時疫，功效如神。

中國自製汗衫褲批發，本廠自製汗衫褲，批發零售，一律歡迎。

學報，本報為學界之喉舌，報導學術動態，歡迎訂閱。

超羣奪倫

本報報導各地新聞，內容豐富，報導詳實。

奏辦湖北川漢鐵路招股章程

本局奉准招股，凡欲入股者，請向本局洽辦。

協安公司分局，經銷各種名酒，歡迎選購。

漢口鄭石亭藥房，專製各種丸散膏丹，功效顯著。

新書出版，本館新到各種新書，歡迎訂購。

租屋招新，現有房屋出租，環境優美，交通便利。

明聲票劫，本報報導一起票劫案，警方已立案調查。

KEPLER SOLUTION，此藥專治各種眼疾，功效如神。

西唐醫士，專治各種疑難雜症，醫術精湛。